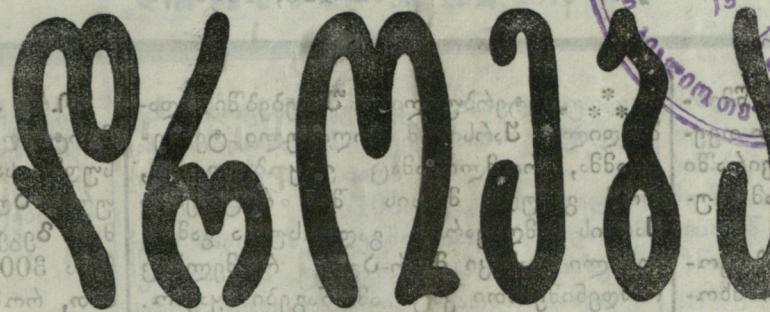


რედაქცია: სოლომონ ბალის  
ქუჩაზე, გ. შალინოვს სახლში, № 33.

ხელის მოწვევა: გილეად რედაქ-  
ტორი. ბარებული მცხოვრებთავების: ვა. თე-  
მის. ვა. რედაქტორი გა. დ. რ. ი. ბ. ა.

გაზეთის ფასი: მთელი ჭო-  
ხა—8 ბაზ., ნაკურანტისა—5 ბ. 6., სა-008  
სისახვის—3 მან., ერთის ფირს—1 მან.  
ცალკე ნომერი ლირს შაურად.



უსეალ დღე იულიას გარდა

ოთხშაბათს, 13 ივნის, საზაფ-  
ეულო თეატრში იქნება გევიშის

## გ. მ. საზაფიშის

ამ გერფისისათვის წინათვე ალაგების  
დაჭრა შეიძლება როინოვის ფოტო-  
გრაფიაში, დეორცოვის ქუჩაზე, ზ. სა-  
რაჯოვის სახლებში. რეტრეალის  
(3—3)

## ტელეგრამები

(ხალხთა-შორის ტელეგრაფის სააგენტოს)

პარიზი, 6 ივნისს, ნაციონალურ პრე-  
ბისა და სენატის ვერსალიდამ ვარიეტი-  
გადატანის წინადადების განსახილევლად  
ეს ორი პალატა შეერთდა და შესდგა  
ქონგრესის, რომლის თავსმჯდომარედ  
იყო სენატის თავსმჯდომარე მარტელი.  
მინისტრები შეიტანა წინადა-  
დება კონსტიტუციის მეცხრე მუხლის  
შეცვლაზე, რომლის დალითაც პალა-  
ტების აღვილ-სამყიფად დანიშნულია  
ქალაქი ვერსალი. ტონგრესს მა გარდა-  
წყვიტა, რომ ამ წინადადების განსახილ-  
ევლად 15 კაცისაგან შემდგარი კამისია  
დაინიშნოს.

კეტერბურის ბირჩა, 5 ივნისს.

(ხალხთა-შორის ტელეგრაფის სააგენტოს)

ბანკის ბილეტები: 8 ბაზ., კაპ.  
პირველი გამოცემის — 95—50  
მეორე — — — — 95 — ”  
მესამესი — — — — 95 — ”  
მეოთხესი — — — — 95—50  
პლანისავლეთის პირ. — 93 — ”  
პლანისავლეთის მეორე — 92—62  
პლანისავლეთის, მესამე — ” — ”  
ოქრო, 1/2 იმპერიალი — 8—39  
თვილი, თავადაზნ. ბანკის  
გირას ფურცელი — 94—93

შინაგანი 5%, სესხის ბილეტები  
მან. 8 კაპ.  
პირველი. სესხის — — 242—75  
მეორე სესხის — — — 237—25  
1 მანერი ლირს: უფრო ინ-  
დონდონი — — 23—72 კენსი

ამსტერდამი — — 119 — ” ცენტი  
ბერლინი — — — 201 — 75 ცენტი  
პარიზი — — — 248 — ” სანტრიმი  
მავკასიის კერასინი ” — ”

## საქართველო

ჩვენი თეატრის საშემო

თითქმის თეატრის წელიწადმა გაი-  
რა შეს აქეთ, რაც მთავარ-მმართებლის  
ვოლონტოვის შემწეობით და თ. გ.  
მრისთვის ხელმძღვანელობით შირველად  
გამართული ჩვენი ტრუპა დაიშალა  
და ქართული თეატრი მოისპო.

შემდეგ „ცისკრის“ რედაქტორმა უფ.  
ივ. ქერესელიძემ მოჰკიდა ამ საქმეს ხელი  
და სხვა-და-სხვა დარბაზებში მართავდა  
წარმოდგენებს; მაგრამ ბოლოს ტრუპა  
იძულებული შეიქმნა სამუდამოთ დაშ-  
ლილიყო, რაღაც ვოლონტოვის შემ-  
დეგ იმას მატერიალური შეძლება შე-  
მოაკლდა.

მას შემდეგ თხუთმეტ-ოც წელიწადმა  
ისე განვლო, რომ ქართული წარმოდ-  
გენები აღარ ყოფილი თვილისში.

ამ უკანასკნელი ათი—თხუთმეტის  
წლის წინათ თეატრის საქმეს მოჰკიდეს  
ხელი ზოგიერთ ახალგაზრა ყმა-წევილებ-  
მა; წელიწადში სამი-ოთხი წარმოდგე-  
ნა იმართებოდა. შემოსავალი ამ წარ-  
მოდგენებისა უფრო ხშირად უქართუ-  
ლი სცენის სასარგებლოდ “იყო დანიშ-  
ნული და ხან-და-ხან კი რომელიმე და-  
რიბ მოსწავლე ქართველისათვის, პრა-  
ვითარი წესი და რიგიანობა ამ წარმოდ-  
გენებს არ ჰქინებია: ქრისტესმე მო-  
უკიდოდა თავში აზრი; მოდი, ერთი წარ-

მოდგენა გაემართოთ მოაგრივებდა  
თავისი ნაცნობებია და აზნიავებს, — და  
მართლაც წარმოდგენა იმართებოდა.  
თუმცა აფიშებში აცხადებდნენ, რომ  
შემოსავალი სცენის სასარგებლოდ ან  
სტუდენტის სასარგებლოდ არ მოს-  
მოსავალი. საზოგადოებაში უკამაყოფილე-  
ბა იმით, უფრო მომეტებული უკმა-  
ყოფილება, ქორები და განხეველება

ჩატარების და განვილად სად  
მიღიოდა, ვის ჯიბეში რჩებოდა ეს შე-  
მოსავალი. საზოგადოებაში უკამაყოფილე-  
ბა იმით, უფრო მომეტებული უკმა-  
ყოფილება, ქორები და განხეველება  
ჩნდებოდა თეითონ მოთამაშებში.  
დღეს ხელ-ახლად აწყება ჩვენში ქარ-  
თული თეატრის საქმე. მწყება უფრო  
რიგინათ, წესიერად.

ჩვენს გაზეთში იყო ამას წინათ გა-  
მოცხადებული, რომ თვილისში შეს-  
და დასაქმაყოფილებულად, ტრუპას

უსი განცხადებისა: დრო ას-  
ებოთ ახოზე—1 კაპ., ასო მთავრულით  
სტრიქონზე—8 კაპ., მუკუტულებულის მუ-  
ცხონთი—5 კაპ., ტრუპას მთავრულით  
და დასაქმაყოფილებული 001—008 კაპ.

რედაქციას უფლება ეს გა-  
მართება და შემოვლის დასაბეჭდათ  
გამოცხადის სტრიქონი სტრიქონი. და შეძლე-  
ბლი სტრიქონი შეტოსა არ დაუბრუნ-  
დება.

დღე, დრამატიული საზოგადოება, რო-  
მელიც კოველგვარ მატერიალურ და  
ზეობით დახმარებას კისრულობს ქარ-  
თულის თეატრისას. მა საზოგადოება  
უძრებება და დამხმარებელი იქნება, კულ-  
ტურული ტრუპებისა, საცა კი შესდგე-  
ბა საქართველოში, და კველა წარმო-  
დგენებისა, საცა კი გაძირობება.

შაგრამ ქართული თეატრის საქმის რი-  
გიანად დაწყებას ჩვენ ამ „დამაშატიულ  
საზოგადოებას“ დასახებას როდი ვება-  
ნით. შაგრამ თეატრის საქმე მაშინ  
დაწყება წესიერად, როდესაც ტრუპა  
მკიდრად შესდგება.

რამდენათაც ჩვენ გაგვიგია, ამ ტრუ-  
პას აქეთ თავის წელება, პირობა ერთ-  
მანეთში დადებული, თუ რა დამოკიდე-  
ბულება აქეთ იმათ თეატრონი. და ერთ-  
მანეთთან, თუ რამდენი უნდა მიიღონ  
თითოეულ მოთამაშეთაგანმა თავის შრო-  
მისათვის და სხვ. ტრუპას ჰყავთ თავის  
კომიტეტი, რომელიც წარმოდგენებისა  
და ტრუპის მატერიალურს მხარეს გა-  
ნაგებს; ჰყავს ხელმძღვანელი (თ. დ. გ.  
მრისთავი), რომელიც საკუთრივ წარ-  
მოდგენების, სცენაზე თამშის საქმეს  
განაგებს, ნიშანებს სათამაშო პიესებს,  
მოთამაშებს როლებს უნიშნავს და სხვ.

ჩვენ არ ვიცით—როგორია, რამდენად  
გამოსადეგია საქმეში ის წესლება, რომ-  
ლითაც ხელმძღვანელობს ახლანდელი  
ტრუპა; თუ კარგია, თუ მომეტებულ  
ნაწილ მოთამაშებს აკავყოფილებს და  
თუ სცენის სასარგებლობა, ნოტ კარ-  
გი და პატიოსანი; თუ არა, თეით გამო-  
ცილება დამტკიცებს, ამას და მაშინ,  
უკველია, თითოეულ უცალისა, ანალ  
წესს შემოილებენ, ახალ პირობას და-  
დებენ ერთმანეთში.

შაგრამ რაც უნდა იყვეს, ჩვენთვის  
სასიამოვნო ის არის, რომ თეატრის  
საქმეს ახლა როგორიც არის წესიერება  
და წყვილება მიეცა. ტრუპა შემდგა-  
რით. ამ ტრუპას ჰყავს ხელმძღვანელი  
და საქმის დამტკიცებულება, ამ ტრუპას  
ეკუთვნის საზოგადოების თანაგრძნობა,  
რადგან იმას შეადგენენ მომეტებული  
ნაწილი ნიჭიერი და სცენისათვის გამო-  
სადეგი მოთამაშეები.

და როდესაც ტრუპამ თანაგრძნობა და-  
იმსახურა, მაშინ იმას აღარათრის აღარ  
უნდა ეშინოდეს: მატერიალურის მხრით  
იმას შეუძლიან უზრუნველი იუველი  
ფულებს გარდა, რომელიც თვილი  
ადგილ-მმატული ბანკში უნდა გადასცე-  
ს ახალ ტრუპას და რომელსაც პერი  
პირებისაგან მოელეობა და კულტურული  
ებების დასაქმაყოფილებულად, ტრუპას

მოელის ყოველ წარმოდგენილამ შემი-  
ლა შემოსავალისა შეუძლის რიცხვით თვე-  
ში 800—1000 მან. მაინც (თუ კვირაში  
თითო წარმოდგენა გამართა) და ამ ფუ-  
ლით იმას შეუძლიან არსებობა.

Աթ մեհան, զնիվորակցած, ոմակ ձածրոյշ-  
լոցն առ յշնեցած հիշեն զանալիոտ մեռ-  
լուոտ օմաս, հոռա ողոտուն գրայուշներ  
բարձրացնու ոչըց տաճեածա, մառա և  
բարձրացնու առ գրայուշներամ  
առուուուս ողոտուն ըս կորակցի, ոն գրա-  
ցի և յրտանցունու զանեցոյնուցնու,  
հոռմելու, սայսպես ուրառուու, յուզել ամ  
ցար սայմեց եթուած մռաւուցնու եռլուց.

ერთის სიტყვით ჩევნი აზრი ეს არის, რომ, თუ ამ საქმეში, მატერიალურ ინ-ტერესს გარდა, ცოტა მაინც ზნეობითი მხარეც იქნება შეტანილი, თუ ტრუკვა არ დაივიწყებს, რომ ქართულ საქმე ეს ემსახურება, მაშინ ჩევნი ქართული თეატრისა და ტრუკვის საქმე კარგათ წავა. თუ არა და ისე დაიფუშება, როგორც ადრე დაფუშულა...»

b. a.

ପ୍ରକାଶକ

\* \* ბათუმიდამ მოუწყობისაგან შე-  
ვიტყეთ, რომ ის ხმები, რომელიც და-  
ჰყარა სომხურ გაზეთში „შპაქმა“, რომ  
ვითომზუ აჭარიდამ 60,000 ოჯახი(?) აპი-  
რებს სსმალეთში გადასახლებასათ, ერ-  
თომ გაზვიალებული და გადაჭარბებუ-  
ლი კოფილა. ჩევენ გვითხრეს, რომ ამ  
უკანასკნელ დროს აჭარის სოფლიდამ  
საორორებიდამ მხოლოდ ორმოც-და-ათი  
მოსახლე გადასახლდა.

იქნება ეს მაშინა კალიისათვისაც გა-  
მოდგენ? რატომ ჩენი მეურნეობის საზოგა-  
დოება ან ამ მაშინასა და ან რატო-  
მაშინა გამოუყენიათ პერიოდის სა-  
კუთხით. კალიისთვის არ გამოსცდის  
და რატომ საშოგალოთ ჟეითარ ლო-  
ისძიშვილს არ ხშარობს ამ მეურნეო-  
ბის გაჭირებაში?

\* \* \* თელავიდამ იწერებიან „თვილი-  
სის მოამბეჭი“, რომ წელს მთელს უწინდ-  
ში ძალიან უხევი მოსახლის იმედი აქოთ.  
ზენახები დაყურწული არის მტკვრებით  
და ღვინის მოსახლიც. ძალიან კარგი  
იქნებათ. სეტყვისა და კალის შიშით  
კი კრთიან თურმე მემამულეები. ვაზზე  
ჯერ ნაცარი სრულებით არა სჩანსო.

\* \* මුදාසිංහ වෙශ්ඨරුදී, රුම උගා-  
රි තාලක් ඩාලියාන ගමාලුවුරුදා තාල  
ශාලාජිස මාස මුදු. ම. 6. එසතින්ස දා  
සාන්දාලුගාලු තාල ගම්දුවුරුදාසාන. ත්‍යෙලාවු  
දායුමුදු පාලාජිස කෝනිල-ගන්ඩුපෙන්දුදා,  
ශුරුදා කෝනුදා, පාලාජිස මුදුමුසාගාල්  
රේඛාත්‍රුදා දා ත්‍යෙ.

\* \* \* ქრის ინგლისურს გაზეთში და-  
ბეჭდილია ბათუმიდამ მიღებული პბავი,  
რომ მცირე აზიაში, ქარსის მაზრაში,  
რუსეთის ახალ სამზღვარზე ჩინებული  
ჩაი მოდისო. ქრისმა ვაჭარბა შეკრიბა  
ამას წინათ 200 ფუთი ჩაი, ბათუმში  
ჩამოიტანა, აქედამ მდევაში წაიღო და  
იქ კარგ ფასად გაჰყიდა.

\* \* სია საგნებისა, რომელზედაც  
ხვალ, ორშაბათს, უნდა იქნეს სჯა თვე  
ლისის რჩევის სხდომაზედ:  
მოხსენება კამისიისა საყასპოვების გა-  
მართვაზედ.

მოხსენება ხმოვანის ნ. 6. შანშიერის  
აბლების სასამართლოსათვის გადადგებუ-  
ლის ფულის მომატებაზედ.

მოხსენება კამისიისა ბირჟის მეფეეტო-  
ნების ტაქტიკაზედ,

ზანცხალება ლ. ი. პიფიანისა ხმოვა-  
ნობილაშ დათხლენის შესახებ.

დასკვნა გამგებობისა სასატლაო პრ-

ଗୁଣ୍ଠିଲାଇ ଅନୁରହିତ୍ୟାକ୍ଷେତ୍ର ଏହି ପଦମେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଦୀନ କ୍ରାଚ୍ୟାଙ୍ଗେ ନାଶ୍ତ ଶିଳ୍ପରୂପରେ ଅନ୍ତର୍ଦେଖିବା  
ଅଭିମାନରୁଲ୍ଲାଭଦ୍ୱୟବୀଷା ଏହି ଅନ୍ତର୍ଦେଖିବା ପ୍ରେ-  
ସାକ୍ଷେପ ଦ୍ୱାରା କରିବାକୁ ପରିପାଲନ କରିବାକୁ  
କାମ ମୁଦ୍ରଭର୍ତ୍ତମାନରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପରିପାଲନ  
କାମ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ  
ଏହି ଧରନରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

მარტვილი, 5 ივნისს. დასმატებელიათ  
იმ სტატიისისა, რომელიც იყვნენ და-  
ბეჭდილი თქვენს პატივცემულს გაზე-  
ში შესახებ სამეგრელოს, სასულიერო  
სასწავლებლისა, გატყობინებთ ერთს  
ამბავს, რომელიც მისცემს მკითხველს  
ნამდევილს წარმოდგენას იმაზე, თუ რა  
საშუალებას ხმარობენ მარტვილები,  
ოღონდ კი თავიანთ სასწავლებელი გარ-  
ტვილ შევე დარჩეს. საქმე მდგმოიარობს  
შემდეგში:

ରୂପାଙ୍କନାପ ଦେଖିପୁଣ୍ୟକାମ ଯେ ତିରନ୍ଦା  
ଏହି ଅଳ୍ପଶର୍କଟୁଲା ଓ ଶାଶ୍ଵତ୍ତୁବ୍ଲେଡ୍‌ପ୍ରେଲ୍‌, ରୂପ-  
ଗ୍ରାନ୍‌ଟା କିନ୍ତୁ, ମାନନ୍‌ତ ଗ୍ରାଫାଲିସ, ଥାର୍ମିଲୋପ-  
ନିକ ପିତନ୍‌ର୍‌ ଲ୍ଯାବର୍କଟର୍‌ବାସ ତାଙ୍କିର ତାମିଲ୍‌ପ୍ରେଜ୍‌  
କିଲାଶ, ରୂପଭେଲ୍‌ସାପ ଦେଖିପୁଣ୍ୟକାମ ଏହି ଉପର୍କ-  
ଣ୍ଡବୀରିକାରୀ.  
ଯେ ତିରନ୍ଦା, ରୂପ ଦେଖିପୁଣ୍ୟକାମ ଶେଷୀଯୋ-

დღის ოთხს დეპუტატის, ქალალდით ყოფილა გამოცხადებული და პირობის ქალალდი სულში იყო წარდგენილი.

ამ სამარცხვინო ფაქტს, ჩემის მხრით,  
არა რა განმარტებას არ ეჭირება;  
ისმის, რომ ის პირნი, რომელზედაც  
სასწავლებლის საქმე არის დამოკიდებუ-  
ლი, ამირობენ დარჩენას სასწავლებლი-  
სას ისევ მარტენილში კიდევ ერთი წე-  
ლიწადი. თუ ეს ხმა ნამდვილია, არ შე-  
მიძლიან არა ვსოდეა, რომ ან ამ პირთ  
სასწავლებლისათვის ცუდი უნდათ, რომ  
ძალათ ცდილობენ განატრძონ მისი  
აწინ დელი უვარებისი მდგრადირეობა, ან  
მათ არ ესმით და ამუ უნდათ გაიგონ  
ნამდინალ, აუცილებელი საჭიროებანი  
სასწავლისა...

## ԱՐԵՎՈ ՀՅԱՀԵԱՆ

ବ୍ୟାକୁଳିକୀସ ତର୍ହେଠିଲେ ଶୁଣୁ  
ଗୁଣ ପାଇଲେ ମାନୁଷଙ୍କ ଅନ୍ଧାରୀ  
ଦେଖିଲେ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ექვნეს გადატანილობასთან შემდევ სენატმა, 149 ხსის უმეტესობით 130 ხსიზე, მიღლო სენატორის პეირას წინადაღება, ე. ი. პალატები პარიჟში გადავიტანოთ.

ოსმალეთი

ቍዕስ የደንብ አገልግሎት

„შეალო რედაქტორო!“ (№ 91 და 203) დაბე  
დის „შეასხებ ტორფოვის სავაჭრო  
კიბის მოსამსახურე“ პირებისა; №  
177-ერთია ასე: „ვითომც ბაყლები დ  
ები დეცეტიზებს არას ასმევდე  
თას აღლევდენ, ესენი სოფლი  
წერვა-გლეჯით იარმუკიდგან ერე  
ნენ. და სხ.

ამნიარი მოქმედება არც იარმუკაშ  
და არც თუ სხვა გაზარში ტორგოვი  
პოლიციის მხრიდგან სრულიად არ ყო  
ფილა და არც თუ რადისმე მოხდება.

მნილოდ წარსულს პარილის თვეები  
ათავდისინ რძეულის გამსყიდავთ დედა  
კაცებმა კი იჩივლება მაღაქის ახალ  
თავთანა პოლიციის აფიურებზედ დ  
დესეტნიკებზედა, რომელთაც ამ მონი  
ცრებოთათვის აეკრძალათ რძეულის გას  
ყიდვა სემინარიის წინ ქუჩაზედა; ამი  
გამოც მე ვიყავი სწრაფლის ბრძანების  
გაზიარენილი უფ. მაღაქის თავის ა. ს  
მატინოვისაგან შესატყობლათ და და  
საქაუოფტილებლათ მონიცერებისა; ამა  
მე იმავე დღეს უჩენე სემინარიის პირ  
და-პირ ადგილი, სადაც იმ დღიდა  
იგინი დღესაც ყიდიან თავისუფლათ ყო  
ველს რძეულს.

შემდეგ ამ აზისა, მესამეს დღეს, იყ  
კილევ ერთი შემთხვევა: რამტენიმე ს  
პალნ ზალკის ოკრულიდან მოტანილ  
კერძოცხები გავყავი შუაზედა; ეს კერძ  
ცხები უნდა გაეყიდნათ ზოგთ თათრ  
მოედანზედ და ზოგთ კი სემინარიი  
მახლობლათა. ამათგანი ერთი კაცი ს  
მინარიის წინ დაემწყვდის საპყრობილ  
ში მესამე ნაწილის პოლიციის პრი  
ტავსა, იმისთვის რომ სახედრები აქ ჩა  
გიდგათო. ამზედ მაჟინბეჭ თუ არ  
მაშინათვე წავედა აღნიშვნულის პრი  
ტავის კანცელარიაში, ვნახე პრისტავ  
თან შემწევ უფ. შიუკავი, რომელმა

ჩემი თხოვნის შემდეგ განათავისუფლა  
საპყრობალიდგან კვერცხის გამყიდვი  
დატუსალებული პირი.

სახურიდგან დათხოვნილები. აი ზოგნ  
ბაზარნიკები რაზედ დათხოვეს: ერთ  
აელო ორიოდე აბაზი მეფურნეებისგანა  
მეორეს აელო ერთი აბაზი ბაყლისგანა  
მესამეს აელო ნიიათ ათი შატრის პუ  
რი მეფურნისგანა, მეოთხეს ორ მანეთ  
დაპირებოლდნენ და არ მიეღო კი; მეტუ  
თეს ორი მანეთი აელო, მეტეს თაო  
რის მოედანში წომჩებილებან დათანტუ  
ლი ხორბალი და ქერი ხელცახლუი  
ეგროვებინა და სალამოთი ქათმებისოვი  
შინ მიერნებოდა ხოლმე, და სხვ. და სხვ.

თუ რომ ამისთანა მცირეზედ არია  
ხოლმე სამსახურიდგან დათხოვნილები  
იფიქრეთ, თუ კი ამაზედ მომატებულ  
დანა შაული ვისიმე გვეცოდინება, განა  
ლა შეიძლება იმ პირის სამსახურში დარ  
ტინჯ?

თუ რჩევამ ნამდვილათ რაიმე იყოდ  
თავიანთ გამოიქმულს აზრჩედა, ნუ თუ  
ამისთანა საჭერებელ გაჩერება ემართათ  
შეეძლოთ ერთბაშათ სუკეცლანი დაეთ  
ხოვნათ სამსახურიდგან შერცხვენილები  
და იმისთანა პირები დაენიშნათ იმა  
ადგილასა, რომელთაც შალაქისთვის სახ  
გებლობის მოტანა შეძლებიყოთ; ა  
თუ გარეშე პირისგან ვისგანმც იყვნენ  
ამაზედ დარწმუნებულები, ესეც გას  
კვირველია, გაუგებლათ როგორ ერწმუ  
ნებოდენ ვისმეს; ბრალიანს და უბრ  
ლოს ღორბ-ხბოსაებ ერთმანეთში რა  
გვირვედნ? პარგი იქნებოდა, რომ ე  
ჩენებედ მიულაპარაკე პირი დაეპირდა  
რებინა, ვისმეს ჩემთვისა და სახელფაბ  
ეჩენებინა — რომელს ვაჭრებთან რა ნ  
ირი პირობები გვაქვს შეკრული და  
ქრთამები რა საგანზედ და ან ვისგა  
აგვილია; დაქადებით ვიტუვით, უთუ  
თავს გვეიმართლები.

ნურა ყურმა ნუ გაიგონოს, რაც  
სალხი ბაზარნიკები უმდელურათ ემსახუ-  
რებიან, მაგრამ სიღარიბის გამო ყველ  
უსიამოვნობისთვის თავი შიუ შეერია  
ყოველს კეირა დღით და ბეჭნიერ დღ

სიაც ფეხზედ დგანან დდ ჭრაქელულიან  
რაც კი შეუძლიანთ; არ არის იმის განა  
ბაზარნიყო, რომ საძველ და ორჯელ  
მაინც არ იყვნენ დაბალი ვაჭარი ხალ-  
ხისაგან გალანძლ ელები; ზოგს ნიშანზედ  
(ჩნაკედ) ხელს კიდებენ და ამ სიტყვებს  
ეყბნებიან: „ეს ზნაკი ძაღლისა არის,  
ვინ მოგცაოთ!“ ზოგს პალტოს ახვევნ,  
ზოგს ყელში უჭერენ დასახჩიობათა და  
სხვ, მეც კი ვარ რამდენიმე პირისაგან  
სამსახურის აღსრულების დროს გაუპა-  
ტიურებული. თუმცა ზოგიერთს საგან-  
ზედ ატებიც არის შედეგნილი და სუ-  
ლის წესით საქმები წარმოებს, მაგრამ  
ჯერ ერთს საქმესაც ბოლო არ მოლე-  
ბია, რომ აღსრულებაში იყოს მოვანი-  
ლი და ხალხს სამაგალითოთ მაინც ქო-  
ნოდეს სახეში. მს ხომ ყველამ ვიცით,  
სულებში დაწყობილ საქმებზედ, თუნდ  
მცირებზედ იყოს თუნდ დიდ რაზედმე,  
ერთნაირი წარმოება, მოცდენა და სია-  
რული უნდა; ბაზარნიყებს ამ ატების  
საქმეებზედ ხშირათ უსდებათ სულებში  
მისელთა-მოსელთა და კიდევ ამტკიცებენ  
ხოლმე. ამისთანა წინააღმდეგი ხალხის-  
გან კეთილი წესიერება საიდგან შესდგე-  
ბა? წინააღმდეგ პირთან საქმე რომ გვინ-  
დოდეს შევასრულოთ, ათზედ მეტი კა-  
ცი გაუჩნდებიან ქომაგათა.

მაგრამ ცოდო გამჭღავნებული სჯო-  
ბიან: დღეს ოუ სრულდება რამე ჩენის  
მხრიდანა და მოჩიტებს ვაკმაყოფი-  
ლებო, კიდეც იმითი, რომ ზოგჯერ  
კანონს გარეთ გაედინეართ, ისრე ვას-  
რულებო საქმეებს.

ପାଦାବୁ କ୍ରିୟାରୀ, ତୁ ନେମ ପ୍ରକାଶକୀୟ  
ବେଳିପିଲାସ ଉପରେ ଉପଲ୍ଲେଖବାନି ଏହି ବି-  
ପ୍ରେରଣା, ରାଜ ଲୋକ ଏହି ମିଳିଷେଇସୁଲାଙ୍କ, ମା-  
ଧ୍ୟାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ପ୍ରକାଶକୀୟରେ  
ପାଦାବୁ ମାଗିଥାରାତ ନାଚି ନାଚିଲାଗି  
ଫାନି ଶିଖିଲା ଏହି ତଥାମେହିତି ବାହାରିନିଙ୍କିଲେ  
ନାଚିଲାଗି ପିଲାଗି ତଥାମେହିତି ଲେଖା  
ମାତ୍ରାବୁ କ୍ରିୟାରୀ, ଜ୍ଞାନିକାରୀବିପ୍ର ଦ୍ୱାରାମାତ୍ର ଫାନିଶିଖିଲା  
ମାଧ୍ୟମରେ, ମାଧ୍ୟମରେ ଦ୍ୱାରାଲୋ ବାହାରିବିଦିଲାଗିଲା  
ପାଦାବୁ କ୍ରିୟାରୀ ଏହି ମାଧ୍ୟମରେ ଏହି ତଥା ମଧ୍ୟା-  
ବେଳିପିଲାସ ମିଳିଷେଇସୁଲାଙ୍କ ଏହି ପ୍ରକାଶକୀୟରେ  
ବେଳିପିଲାସ, ମାଧ୍ୟମରେ ଶେଲାଦିନ ଏହି ମଧ୍ୟା-  
ବେଳିପିଲାସ, ମାଧ୍ୟମରେ ଶେଲାଦିନ ଏହି ମଧ୍ୟା-  
ବେଳିପିଲାସ, ମାଧ୍ୟମରେ ଶେଲାଦିନ ଏହି ମଧ୍ୟା-

ჩემს მოქმედებაზედ ამას ვიტყვი: აგრძ  
მესამე წელიწადთ არის, ჩაც მე საკუთ-  
ნიერ ტორკოვის სმოტრიტლის თანამდე-  
ბობას განვაგებ; ყველა ღ. ანიძემიერა  
მოიხმარე, ბევრჯელ მწარეთაც მოვე-  
ჭიდე და ტყბილათაც ხალხსა, ასე გა-  
შინჯეო, როგორც ზემოთ ყათექი, ბევრ-  
ჯელ კანონის გარეთაც მოვიქეც და  
ვცდილობდი. ჩომ ქალაქის საზოგადო-  
ება ხორავეულის ვაჭრობიზედ დამეკა-  
ყოფილებინა. მაგრამ კიდევაც არ ასრუ-  
ლდა სურვილი საზოგადოებისა, იში-  
თვის რომ ბევრი ჩამ არის მიზეზი, რო-  
მელსაც აქ აღარ ვაცხალებ...

ସାହାକୁର ତଥାପିରୀଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଉପରେ  
୩. ଶିଳ୍ପିଙ୍କର ପରିଚୟ

## განცხადებანი

ସାବଧାନ୍ୟଙ୍କୁ ମିଳାଇବାର ପ୍ରକାଶ ଦେଇଲାଗଲା ତଥା ମାତ୍ରାକୁ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପରିପାଳନା କରିବାର ପରିକଳ୍ପନା ହେଉଥିଲା । (୪-୪)

ଶ୍ରୀ. ପାତ୍ର. କୁମାରଙ୍ଗାସିନ୍ଦୁ ଶ୍ରୀଗନ୍ଧିସ ମାଲାହିଂଦାଶ୍ଵ  
ଦା ଅଗ୍ରଭେତ୍ତୟ ମୁଖ୍ୟାଳୀଶ୍ଵି—ଶ୍ରୀ. ପାତ୍ର. କୁମାରଙ୍ଗାସିନ୍ଦୁ  
ମାଲାହିଂଦାଶ୍ଵି ଉପରେକାହା

„ვაუ ჰერისაგან“

ପରମ୍ପରା ଓ କଥା ମନ୍ତ୍ରମେଲ୍ଲେଶ୍ୱରଙ୍କାଳ ଧର ନବ ଦୟା  
ଦୟା ପିଲାଶ ଜୀବନାଳୁଗମନ ଧରୁ, ଅ. ପିନିମଦ୍ଦିଲୁ  
ପାତାଖଣ୍ଡାଳୁ-ମହିଳାଙ୍କ  
ପାତାଖଣ୍ଡାଳୁ-ମହିଳାଙ୍କ

ତ୍ୟାଗିଲୁଣିଶୀ, ପ୍ରକ୍ଷ. 8. ନାରକ୍ଷେତ୍ରାଳୀଙ୍କିଲୁ ଫ୍ରିଗନ୍ଡି  
ଏଲ୍‌ଲାକ୍‌ହାଈ ପିପ୍ପିଲ୍‌ଏଗା  
ସ. ଅଲ୍‌ମେଲ୍‌ମେଲ୍‌ହା ଜୁମରାଫୁରାଙ୍କ

ନୀତିବିଜ୍ଞାନ

ଓଡ଼ିଶା ଲୋକରେ ତ. ପାଇସଟାଙ୍ଗ ନାମରେ  
ବିଦେଶୀ

ଓକ୍ତୁମ୍ବର ୨୦୧୫ ମେଲ୍ଲିଙ୍ଗପାଳିରେ

# გამოცილება და ცხრილება

## “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ପରିମାଣ”

ବ୍ୟାଙ୍ଗିର କରିବାକୁ ପାଇଲାମାତ୍ର ଏହାରେ ଯଦିବୁନ୍ଦିଲୁବୁ

დება: ჩარკვიანის, ვართანოვის და  
ორლე ის, წიანის მ-უაზებში კართა

କ୍ର. କ୍ରେ. ଅନୁଷ୍ଠାନିକ	ଦିନାଂଶୁ	ସାଲାପାତ୍ର	II ପାତ୍ର	III ପାତ୍ର	ପାତ୍ର	ପାତ୍ର	ପାତ୍ର	ପାତ୍ର	ପାତ୍ର	ପାତ୍ର	ପାତ୍ର	ପାତ୍ର
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	9 21	5 18	8 ୩୫	9 ୧୦	୧୦ ୧୫	୧୦ ୨୦	୧୦ ୨୫	୧୦ ୩୦	୧୦ ୩୫	୧୦ ୪୦	୧୦ ୪୫	୧୦ ୫୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	10 11	6 27	7 85	7 44	8 ୧୫	8 ୩୫	8 ୫୫	8 ୭୦	8 ୮୦	8 ୯୦	8 ୯୫	8 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	11 58	9 43	10 3	10 53	11 ୧୫	11 ୩୫	11 ୫୫	11 ୭୦	11 ୮୦	11 ୯୦	11 ୯୫	11 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	12 29	11 57	12 73	12 42	13 ୧୫	13 ୩୫	13 ୫୫	13 ୭୦	13 ୮୦	13 ୯୦	13 ୯୫	13 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	14 44	14 49	14 90	14 61	15 ୧୫	15 ୩୫	15 ୫୫	15 ୭୦	15 ୮୦	15 ୯୦	15 ୯୫	15 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	5 49	7 21	8 21	8 69	9 ୧୫	9 ୩୫	9 ୫୫	9 ୭୦	9 ୮୦	9 ୯୦	9 ୯୫	9 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	6 57	8 44	9 44	9 31	10 ୧୫	10 ୩୫	10 ୫୫	10 ୭୦	10 ୮୦	10 ୯୦	10 ୯୫	10 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	7 51	9 66	10 66	10 93	11 ୧୫	11 ୩୫	11 ୫୫	11 ୭୦	11 ୮୦	11 ୯୦	11 ୯୫	11 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	8 43	10 71	11 54	11 47	12 ୧୫	12 ୩୫	12 ୫୫	12 ୭୦	12 ୮୦	12 ୯୦	12 ୯୫	12 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	9 50	12 24	13 62	13 26	14 ୧୫	14 ୩୫	14 ୫୫	14 ୭୦	14 ୮୦	14 ୯୦	14 ୯୫	14 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	9 3	10 14	11 53	11 78	12 ୧୫	12 ୩୫	12 ୫୫	12 ୭୦	12 ୮୦	12 ୯୦	12 ୯୫	12 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	11 5	12 13	13 61	13 33	14 ୧୫	14 ୩୫	14 ୫୫	14 ୭୦	14 ୮୦	14 ୯୦	14 ୯୫	14 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	12 18	13 ୧୮	14 ୩୫	14 56	15 ୧୫	15 ୩୫	15 ୫୫	15 ୭୦	15 ୯୦	15 ୯୫	15 ୧୦୦	15 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	5 12	6 10	7 34	7 74	8 ୧୫	8 ୩୫	8 ୫୫	8 ୭୦	8 ୯୦	8 ୯୫	8 ୧୦୦	8 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	5 39	6 137	7 51	7 384	8 ୧୫	8 ୩୫	8 ୫୫	8 ୭୦	8 ୯୦	8 ୯୫	8 ୧୦୦	8 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	7 5	8 4	9 89	9 24	10 4	10 89	10 24	10 473	11 ୧୦	11 ୩୫	11 ୫୫	11 ୭୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	8 50	9 659	10 39	10 582	11 ୧୦	11 ୩୫	11 ୫୫	11 ୭୦	11 ୯୦	11 ୯୫	11 ୧୦୦	11 ୧୦୦
ପର୍ଯ୍ୟାନ୍ୟାମିକ ପାତ୍ର	9 31	10 756	11 24	11 626	12 ୧୦	12 ୩୫	12 ୫୫	12 ୭୦	12 ୯୦	12 ୯୫	12 ୧୦୦	12 ୧୦୦